

Aruba Esso News

VOL. 20, No. 15

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

July 18, 1959

Aruba's First Tourist Hotel Opens Today

July 18 is the day the Aruba Caribbean Hotel opens. Towering above the white sands of Palm Beach, the ultra-modern, multi-million guilder hotel is the first such establishment on a grand scale to engage in the business popularly referred to as tourism.

If architectural approach is criteria to a successful future, the new hostelry stands ready to compete with the better hotels of the Caribbean. From the outside its balconied facade offers startling geometric patterns; inside all its decor is breathtakingly lavish. All are aimed at presumably what the tourist wants, what he likes and what will bring him back to the Aruba Caribbean and the island of Aruba.

To begin with, the setting is ideal. The hotel rises above a 1500-foot strip of white sand for its guests' beach use. Its sweeping drive is connected to the main boulevard that extends to Oranjestad. It has palm groves nearby. To the east, the hotel overlooks picturesque Aruba countryside. Adding to the setting are some Aruba landmarks transported to the hotel site. Greeting visitors are palms suggesting tropic luxury, tall cactus rigidly erect, low, splayed aloe and monstrous Ayo boulders.

Inside await 120 air-conditioned rooms, a coffee shop, dining room, night club, cocktail lounge and casino built up through seven stories capped by a roof-top solarium. No doors inhibit entrance to the hotel, the lobby is wide open taking full advantage of Aruba sunlight and breeze. Tiled steps lead into a spacious and decorative lobby. The decor of the

(Continued on page 6)



FRAMED BY picturesque palms, the new Aruba Caribbean Hotel rises above the white sands of Palm Beach. Today, July 18, the hotel complete with 120 rooms and lavish accessories keyed to attract tourists was officially opened.

RONDONA DOOR di pintoresco palmas, e Aruba Caribbean Hotel nobo ta sali ariba e santo blanco di Palm Beach. Awe, Juli 18, e hotel completo cu 120 kamber y facilidatnan abundante pa atrae turista, ta habri oficialmente.

Juli 18 ta e dia cu Aruba Caribbean Hotel ta habri. Lamtando for di ariba e santo blanco di Palm Beach, e hotel ultra-moderno, di multi-milion, ta e promer establecimiento grandi cu ta bin participa den e negoshi cu popularmente ta conoci como turismo.

Si aparencia arquitectonico ta criteria pa un futuro exitoso, e hotel nobo ta cla anto pa competi cu e mehoran den Caribe. For di pafor su frente ta ofrece asombroso patrono geometrico; paden su decoracion ta abundante. Tur, sinembargo, ta dedica aparentemente na loke e turista ta desea, loke el ta gusta y loke lo hacie'le bolbe Aroba Caribbean y isla di Aruba.

Pa cuminsa, e setting ta ideal. E hotel ta sali ariba un strepi di santo blanco 1500 pa largo cu ta destiná pa uso di e clientenan. E ta conectá cu e boulevard cu ta bai pa Oranjestad. E tin palmanan di coco rond. Pariba, e hotel ta mira ariba e pintoresco paisaje Arubano. Aumentando e bunita ta algun obheto tipico di Aruba treci ariba terreno di e hotel. Saludando bishitantenan ta palmanan sugeriendo luho tropical, cadushi largo, aloe menu-do y tremende piedranan di Ayo.

Paden 120 kamber aire-condicionado ta warda, un coffee shop, comedor, nightclub, cocktail lounge y casino trahá oor di siete piso y cu un solarium mas na halto. No tin porta cu ta cerra entrada di e hotel, e lobby ta hanchu habri tumando completo ventaha di e claridad y biento di Aruba. Trapinan cu mosaico ta bai pa den un lobby espacioso y decorativo. E adorno di e lobby ta combina cultura y historia di hendenan di Europa y Caribe, tradicional y con-

(Continued on pagina 8)

Esso Tankers Fill San Nicolas Harbor July 5-7

Esso tankers were playing a game of musical chairs recently to the tune of a tug's whistle and the whine of powerful turbines.

To the casual visitor passing down the main refinery road July 6, a view of the finger piers gave the sensation of spots before the eyes. Those weren't spots, friend, but familiar Esso ovals on stacks of four tankers! Generally, harbor traffic is a duke's mixture of Esso tankers and charter ships sporting colors of many different owners. But by coincidence that day of July 6, three super tankers and a specialty tanker were berthed side by side like Cadillacs at a service station. And that's not all, the day before an Esso tanker was in (another super-duper job) and the day after another Esso tanker called at Lago.

Here's how they were lined up on July 6. At finger pier No. 1 south was the Esso Peru, at No. 1 north was the Esso Uruguay and at finger pier No. 2 south was the Esso Brook-

lyn, the specialty tanker. Adjacent to the Brooklyn was the Esso Panama at finger pier No. 2 north. The Esso Brooklyn, fitted out with eight special compartments for carrying various grades of lube oil plus regular tanks, was literally dwarfed by her big Esso sisters. The big tankers each are 35,500-deadweight-ton go-laths while the little Brooklyn is a 16,424 dwt T-3 type vessel. The big ones stretch out for about 690 feet while little sister is a 501-foot baby.

Only three supertankers can be berthed at the same time at these

(Continued on page 7)

Hospital di Lago Ta Cuminza Curso Pa Nurse Ayudante

E di cinco curso di entrenamiento pa nurse ayudante lo euminsa Oct. 1 na Lago Hospital. E periodo di entrenamiento ta seis luna. Esnan cu completa e curso cu exito lo worde emplea como nurse ayudante den staff di Lago Hospital. Studiantenan lo gana e tarifa pa nurse ayudante durante nan periodo di entrenamiento.

E posicion di nurse ayudante a worde estableci na Lago Hospital mas of menos seis anja pasá. Manera e nomber ta bisa, nurse ayudante no ta un nurse graduá, pero ta ayudante di un nurse graduá. Un nurse ayudante no ta un hacidor limpi of sirviente. E ta un miembro valioso di e staff di Lago Hospital y generalmente ta haci su trabao yudando pa porcura pa e enfermonan, y ta haya esaki interesante y un fuente di satisfaccion.

E curso di entrenamiento pa nurse ayudante no ta educa un estudiante pa bira un nurse graduá. Lago Hospital no ta opera un school di entrenamiento pa nurse. Esnan cu eaba e entrenamiento pa nurse ayudante y cu a traha a lo menos un anja como nurse ayudante, sinembargo, ta worde accepta door di schoolnan na Holanda cu ta duna curso pa nurse. Hopi anterior nurse ayudante di Lago Hospital ta estudiante na Holanda pa bira nurse. Hopi anterior nurse ayudante di Lago Hospital ta estudiante na Holanda pa bira nurse competente.

Aplicantenan pa e curso di entrenamiento pa nurse ayudante na Lago Hospital mester ta nacional Holandes, femenino, for di 18 anja pa 30 anja di edad, y mester tin un minimo di ocho klas. Aplicantenan cu tin mas cu ocho klas tin un mehor chens pa worde accepta pa e curso y un mehor oportunidad pa worde accepta tambe despues pa entrenamiento na Holanda.

Aplicantenan pa e curso di nurse ayudante mester bishita Employment Division di Industrial Relations Department, den e Administration Building nobo, unda nan por aplica oficialmente. E fecha final pa aplicacion ta Aug. 15, 1959.

Twenty Seek LEC Posts in Departmental Elections

Twenty petition candidates will vie for posts in the LEC departmental elections scheduled for July 22 and 23. Five vacancies are to be filled in the elections for as many departmental groups. As in past departmental elections, no nationality separation exists for candidates. Candidates elected will serve two-year terms ending in 1961.

Departmental group A candidates are Juan H. Arends, boilermaker B; William J. Wilson, shop clerk II; Vicente C. Figaroa, drafting assistant, and Cosme R. Yeung, cleanoutman, all of the Mechanical Department. Mr. Arends is running for reelection. Mr. Figaroa is presently serving as an LEC plant-wide representative and Mr. Yeung is currently a district representative.

Candidates in departmental group B are Angel F. Croes, instrumentman A; Bipat K. Chand, assistant group head-surplus control; Richard H. Murray, catalog record clerk; Johannes B. Ruiz, instrumentman A; Antolin E. Koek, instrumentman A, and Thomas Geerman, paint yardman, all of the Mechanical Department. Mr. Croes is currently a district representative and Mr. Chand is a plant-wide LEC representative.

Quarter-Century Service Watches Awarded to Five

At special ceremonies held at the Reception Center July 1, five Lago employees were honored for having attained 25 years of company service. Gold commemorative service watches were presented to E. M. Sambre, carpenter; F. Dijkhoff, yard; P. J. Ridderstaat, garage, and D. E. Halman, instrument, all of the Mechanical Department, and L. Geerman, Marine-Floating Equipment.

The watches, on the back of which is engraved the employee's name, were presented to the new members of the quarter-century service club by J. V. Friel, acting superintendent of Service & Staff Departments, who congratulated them for their achievement.

The new watch recipients swell the total number of watches presented to 25-year employees to 710.

Vying for the departmental representative post in group C are Edgar A. Loysner, levelman in LOF; John W. Thompson, operator in Cracking; Julio F. Curiel, levelman in Cracking and David A. Vlaun, operator in Cracking, all of the Process Department. Mr. Thompson is running for reelection in group C.

Two men are candidates in departmental group D. They are Leo A. I. Chance, postal clerk, and Victor M. Cilie, driver I both in the General Services Department. Mr. Chance is running for reelection in this group.

In departmental group E are the following candidates: Juan B. Wix, engineering clerk in TSD-Engineering; Miguel Joung, truck driver in TSD-Laboratories; Theodoor Croes, file clerk in the Employee Medical Center, and Mario Franken, accounts payable control clerk in the Accounting Department. Mr. Joung is currently a district representative while

(Continued on page 7)

F. E. Griffin Assigned To Abadan Refinery

Executive Vice-President F. E. Griffin has accepted the position of general manager of the Abadan Refinery of the Iranian Oil Refining Co. He will also become a director of the Iranian Oil Refining Co., N.V., which is one of the two operating companies of the Iranian Oil Consortium. Mr. Griffin plans to leave Aruba early in August and will join the Iranian organization in London about Sept. 1 proceeding to Iran shortly thereafter. Mr. Griffin came to Aruba Sept. 12, 1929.



ON VENEZUELA'S Independence Day, July 5, General Manager W. A. Murray represented Lago in commemorating the event by placing a wreath on the monument to Simon Bolivar the Liberator at the Sociedad Bolivariana in Oranjestad.

ARIBA DIA di Independencia di Venezuela, Juli 5, Gerente General W. A. Murray tabata representa Lago den conmemoracion di e evento door di pone un kran na monumento di Simon Bolivar e Libertador na Sociedad Bolivariana na Oranjestad.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS
ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.

Binti Ta Busca Puesta den Eleccionnan Departmental

Binti candidato pa peticion lo competi pa posicionnan den e eleccion departamental pa LEC cu lo worde teni Juli 22 y 23. Cinco puesto mester worde ocupá pa medio di e eleccion aki. Manera den pasado eleccionnan departamental, no ta existi separacion di nacionalidad pa candidatonan. Candidatonan cu worde eligi lo sirbi periodonan di dos anja terminando na 1961.

Candidatonan den grupo departamental A ta Juan H. Arendsz, boiler-maker B; William J. Wilson, shop clerk II; Vicente C. Figaroa, drafting assistant, y Cosme R. Yeung, cleanoutman, tur den Mechanical Department. Sr. Arendsz ta corre pa representante general di LEC y Sr. Yeung ta actualmente representante di distrito.

Candidatonan den grupo departamental B ta Angel F. Croes, instrumentman A; Bipat K. Chand, assistant group head surplus control; Richard H. Murray, catalog record clerk; Antolin E. Kock, instrumentman A, y Thomas Geerman, paint yardman, tur di Mechanical Department. Sr. Croes ta actualmente un representante di distrito y Sr. Chand ta un representante general di LEC.

Compitiendo pa e puesto di representante departamental den grupo C ta Edgar A. Leysner, levelman den LOF; John W. Thompson, operator, den Cracking; Julio F. Curiel, levelman den Cracking y David A. Vlaun, operator den Cracking, tur di Process Department. Sr. Thompson ta corre pa reeleccion den grupo C.

Dos homber ta candidato den grupo departamental D. Nan ta Leo A. I. Chance, postal clerk, y Victor M. Cilie, driver I, tur dos den General

Services Department. Sr. Chance ta corre pa reeleccion den e grupo aki.

Den grupo departamental e tin e siguiente candidatonan: Juan B. Wix, engineering clerk den TSD-engineering; Miguel Joung, truck driver den TSD-Laboratories; Theodoor Croes, file clerk den Employee Medical Center, y Mario Franken, accounts payable control clerk den Accounting Department. Sr. Joung ta actualmente district representative mientras Sr. Franken ta corre pa reeleccion.

Supervisornan lo reparti e carchinan di vota na empleadonan Juli 22, cuminzando pa 12.01 am. Oranan di vota ta for di 6:30 a.m. pa 5:30 p.m. tur dia. Cuartel general pa e eleccion lo ta oficina di LEC, telefoon 2222.

E siguiente sitionan a worde escogi como lugarnan di vota: Hospital lunch room No. 1, General Services training building, IR training building (pa zuid di garage), tent na Porta No. 8, tent na Safety Field Center, Zone No. 2 lunch shelter, tent na Gate No. 9, bus shelter dilanti Carpenter Shop, Zone No. 1 lunch shelter, concrete block shed y waiting room na Gate No. 3.

Miembronan di e junta electoral ta F. H. Ritfeld, presidente; E. D. Tromp y G. Giel.

Grupo Inicial A Caba Curso

Programa di Paga Candela A Cuminza

Siete trahador di warda na Lago a completa e periodo inicial di entrenamiento di e programa nobo di paga candela cual lo cuminsa. E grupo di prueba aki lo worde sigui pa 35 otro equipo di siete homber cada un.

E programa nobo aki lo sinja personal di warda di Mechanical-Yard, otro crafts di Mechanical y TSD-Laboratories con ta bringa candela den tank farm. Tambe lo e entrena lidernan di trabao cualificá y potencial pa actua como lider di equiponan di paga candela. E curso di paga candela lo furno tambe mas practico pa chofernan y operadornan mobil di combati candela plus un oportunidad pa supervisornan selectá di Process Department pa bira mas familiar cu operacion di aparatonan di candela y practiconan di combati candela.

E programa di entrenamiento pa pago de candela, un esfuerzo conjunto di TSD-EIG y training division di Industrial Relations, lo worde ofreci den cuatro fase na e mas cu 240 trahadornan di warda incluyendo e grupo di prueba. Entrenamiento ta worde conduci na Fire Training Ground bao direccion di e fire maintenance group den Process-Utilities. Ta worde sperá cu a lo me-Utilities.

Promer fase di e programa tabata entrenamiento di e grupo di prueba cual a cuminsa Juli 6 pa 8 a.m. y a termina Juli 8 merdia. E siete hombernan tabata posible lidernan di equipo di paga candela y nan entrenamiento a sirbi pa ahusta e horario pa e klasnan restante. Segunda fase di e programa lo ta entrenamiento di e restante 234 sigui pa fase 3 loke ta entrenamiento di tur personal miembro di equiponan di paga candela, incluyendo e lidernan, asina cu e hombernan aki ta haya mas practico den guamento di e equiponan.

Ta worde planea pa repeti di tres face tempo tempo pa mantene proficiencia di pagadornan di candela nobo entrená. Ta worde sperá cu e entrenamiento seguita aki lo tuma forma di drillmento general di candela na varios lugarnan den tank farm asina cu e operacion di completo aparatonan di air foam acompaña pa agitacion di aire y friamento di shell di tanki por worde practica.

Miembronan di e grupo di prueba den e programa tabata P. Heide, y B. Baptist, tur dos di Lab No. 1; C. Alexis, J. Duzant y V. Croes, tur di Mechanical-Yard; W. D. Cannegieter, Mechanical-Machinist, y C. Maduro, Mechanical-Pipe.

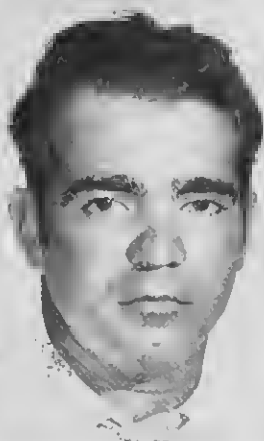
E entrenamiento di promer mainta tabata dedica na un introduccion di e programa completo despues cu e cursantenan a worde duná un cordial bienvenida door di C. B. Mathews, division superintendent di Mechanical Department.

Splicando obheto di e programa, Sr. Mathews a bisa, "Maske con excelente calidad di e aparatonan di paga candela di Lago ta, e por paga un candela efectivamente solamente ora e ta worde operá door di hombernan entrená cu sabi di traha bon hunto... Boso ta e hombernan cu lo yuda bringa candelanan den tanki... E obheto mas importante di e programa aki ta cu cada un di boso sinja opera eficazmente como un miembro di un equipo di paga candela. Mesecus cu un equipo di bala por gana un wega door di hunga den combinacion, asina un equipo di paga candela cu ta traha eficazmente hunto tambe por."

Instructor di e programa di entrenamiento, J. I. Milton, fire equipment maintenance foreman, despues a hiba e hombernan bai mira e varios sorto di trucknan di candela di Lago — mobile foam column applicator, e pumper, fire equipment truck y foam

tank truck. Esaki a worde sigui pa un charla tocante candela, su naturaleza y clasenan, cual a hiba pa e metodo y principianan di paga candela. Instructor Minton despues a conta e grupo di prueba con equiponan a traha hunto durante un berda-deio candela di tanki y a muntra e equiponan cu por worde usá mas eficazmente ariba un tal candela y e mehor medio di atake. Na e punto aki el a dreña den uso di equiponan di mobile air foam cual ta un importante aparato den pago de candela. Tambe el a splica aparatonan stacionario manera e air agitation system; fire water system utilizando tanto hosenan di dos y mitar duim y cuatro duim, y e wet foam system.

Resto di e programa tabata un di repeticion — repeticion di e actual uso di foam equipment door di e equipo asina cu cada un miembro ta bon na haltura cu su operacion. Cuatro vez na tur durante Dialuna tramer-dia, Diamars y Diarazon mainta, e equipo di prueba a erigi y opera e mobile foam column applicator, National Hydraulic and American La France foam columns. Tambe nan a opera air foam laterals ariba e toren di practica. E sistema mobil ta montá ariba un Dodge Power truck. E column di foam, un extension pipe cu gooseneck y ta blanca e superficie di e azeta cu ta kima. E foam ta horta e aire for di e candela, pagando e asina den un corto tempo. Tur otro columna di foam ta haci e mes trabao, pero ta worde lamtá sea door di presion di awa of su man. Foam laterals ta columna permanente montá ariba tankinan cu ta carga foam pa e superficie cu ta kimando. Ademas di recibí entrenamiento completo cu e sorto di aparatonan aki, e hombernan tambe a sinja pa paga candelanan clase A (palo) y B (azeta) cu aparatonan di man usando foam.



J. H. Arendsz



L. A. I. Chance



B. K. Chand



V. M. Cilie



A. F. Croes



T. Croes



J. F. Curiel



V. C. Figaroa



M. Franken



T. Geerman



A. E. Kock



E. A. Leysner



B. H. Murray



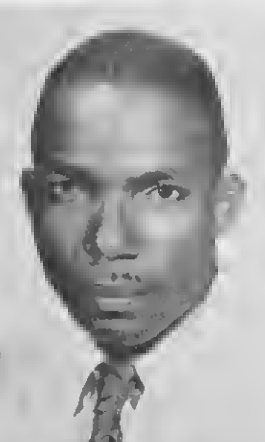
J. B. Ruiz



J. W. Thompson



D. A. Vlaun



W. J. Wilson



J. B. Wix

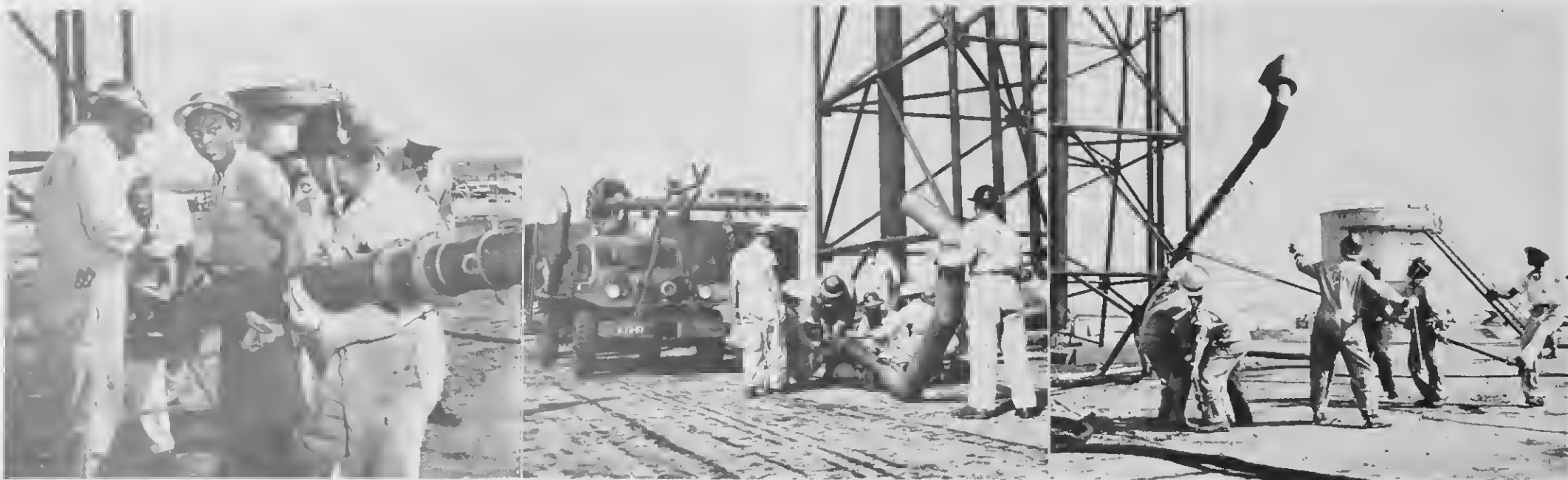


C. R. Yeung



M. Joung

Twenty
LEC
Election
Candidates



PILOT GROUP in Lago's fire fighting program for shift fire fighters completed the two-and one-half day course July 8. Trainees, above left, learn how to assemble a gooseneck on a National hydraulic foam column while, center, they perform the same task on the mobile foam column applicator. Erecting the National hydraulic foam column, upper right, takes muscle and skill.

GRUPO DI prueba den e programa di Lago pa pagadornan di candela cu ta traha warda a completa e curso di dos dia y mitar Juli 8. E cursantenan, ariba banda robes, ta sinja con arma un gooseneck ariba un National Hydraulic foam column mientras, centro, nan ta haci e mes un trabao ariba e mobile foam column applicator. Erecion di e National Hydraulic foam column, ariba, ta tumando musculo y habilidad.



EXPLAINING NATURE and classes of fire to the pilot group, above, is J. I. Minton, fire equipment maintenance foreman in Process-Utilities. Instructor Minton, below, points out a two and one-half inch discharge hose connection on a pumper. Several types of fire trucks were shown. SPPLICANDO NATURALEZA y clase di candela na e grupo di prueba, ariba, la I. Minton, instructor di e curso, kende a la vez ta fire equipment maintenance foreman den Process-Utilities. Instructor Minton, abao, la muntra coneccion di discharge hose di dos y mitar duim ariba un pumper. Varios clase di truck di candela a worde demonstrá.



TECHNIQUE OF coupling a four-inch suction hose is demonstrated to trainees. MODO DI conecta un suction hose di cuatro duim la worde demonstrá na e cursantenan.

TRAINEES PULL hose cart to the scene of a practice fire. CURSANTENAN TA hala e garoshi di hose na escena.

FOUR MEMBERS of the pilot group learn firsthand the power behind a fire hose. CUATRO MIEMBRO di e grupo di prueba la sinja den promer instancia e forza tras di un hose.

Pilot Group Completes Course In New Fire Fighting Program

Seven Lago shift workers have completed the initial training session of the new fire fighting training program which is scheduled to get underway soon. This pilot group will be followed by 35 other teams of seven men each.

The new program will teach shift personnel from Mechanical-Yard, other Mechanical crafts and TSD-Laboratories how to fight tank farm fires. It will also train qualified and potential work leaders to act as leaders of fire fighting teams. The fire fighting school will also provide additional practice for drivers and operators of mobile fire fighting equipment plus an opportunity for selected Process Department supervisors to become further familiarized with fire equipment operation and fire fighting practices.

The fire fighting training program, a joint effort of Process-Utilities, TSD-EIG and Industrial Relations' training division, will be offered in four phases to the more than 240 shift workers including the pilot group. Training is conducted at the Fire Training Grounds under the direction of the fire maintenance group in Process-Utilities. Several months will be required to train all 35 teams.

First phase of the program was training of the pilot group which commenced July 6 at 8 a.m. and ended at noon July 8. These seven men are potential fire fighting team leaders and their training served to adjust the time table for the remaining classes. Second phase of the program will be the training of the remaining 234 men followed by phase 3 which is the training of all regular fire fighting team personnel including the team leaders so that the latter men get actual practice in leading the training teams.

It is planned that the third phase will be repeated from time to time to maintain the proficiency of newly-trained fire fighters. It is expected that this follow-up training will take the form of general fire drills at various locations in the tank farm so that the operation of complete air foam equipment accompanied by air agitation and tank shell cooling may be practiced.

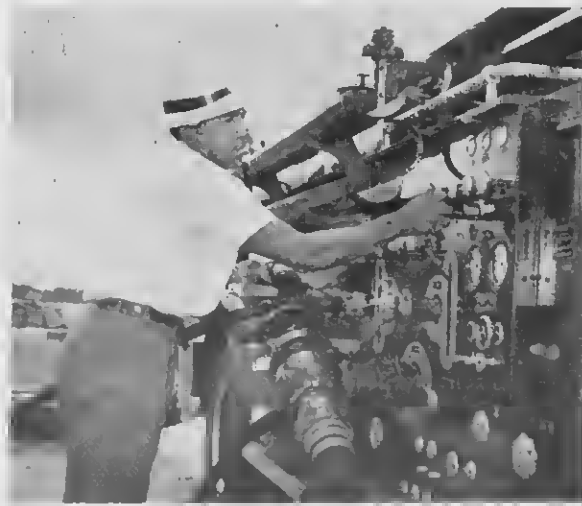
Members of the program's pilot group were P. Heide and B. Baptist, both of Lab No. 1; C. Alexis, J. Duzant and V. Croes, all of Mechanical-Yard; W. D. Cannegieter, Mechanical-Machinist, and C. Maduro, Mechanical-Pipe.

The first morning's training was devoted to an introduction to the complete program after the trainees were officially greeted and welcomed by C. B. Mathews, division superintendent in the Mechanical Department.

In explaining the purpose of the program, Mr. Mathews said, "However excellent the quality of Lago's fire fighting equipment, it can only effectively put out a fire when it is operated by skilled men who know how to work together well . . . You are the men who will assist in fighting tank fires . . . The most important aim of this program is that each of you learn to effectively operate as a member of a fire fighting team . . . Just as a soccer team can win a game by playing together, so can a fire fighting team effectively operate fire fighting equipment by good team work."

Instructor of the training program, J. I. Minton, fire equipment maintenance foreman, next led the men on a visual inspection tour of Lago's various types of fire fighting trucks — mobile foam column applicator, the pumper, fire equipment truck and foam tank truck. This was followed by a talk on fire, its nature and classes, which led to technique and principles of fire extinguishers. Instructor Minton then told the pilot group how teams worked together at a real tank fire and pointed out the equipment most effectively used on such a fire and the best means of attack. At this point he went into use

(Continued on page 8)



FIRE TRUCK operator M. Donata pulls the throttle valve to speed up the big pumper's engine and the pump.

OPERADOR DI truck di candela M. Donata ta habri e throttle valve pa pone e pomp y e motor traha mas rapido.



FIRE FIGHTING trainees learn that there is work to be done even after the fire is extinguished. E CURSANTENAN di paga candela ta sinja cu ainda lin trabao di haci ora e candela la pagá.

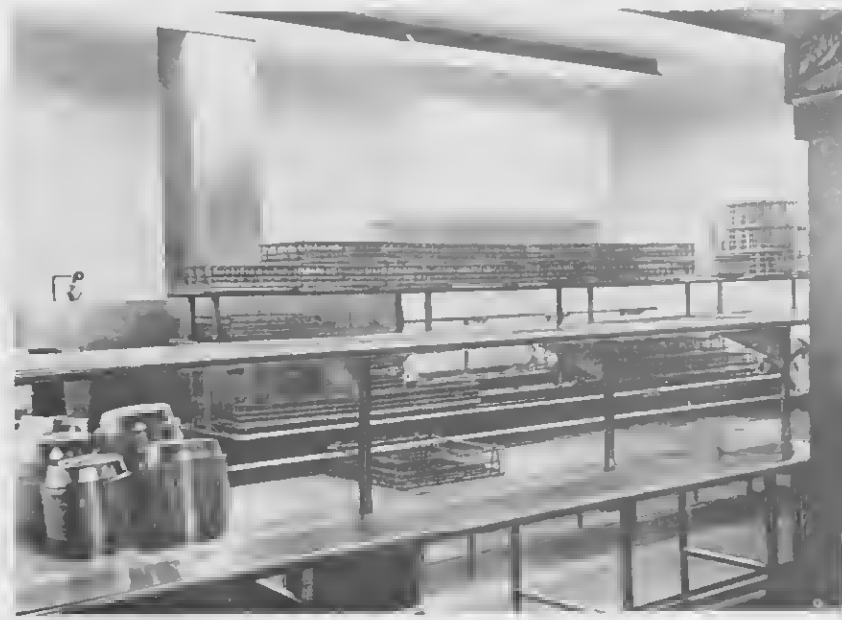
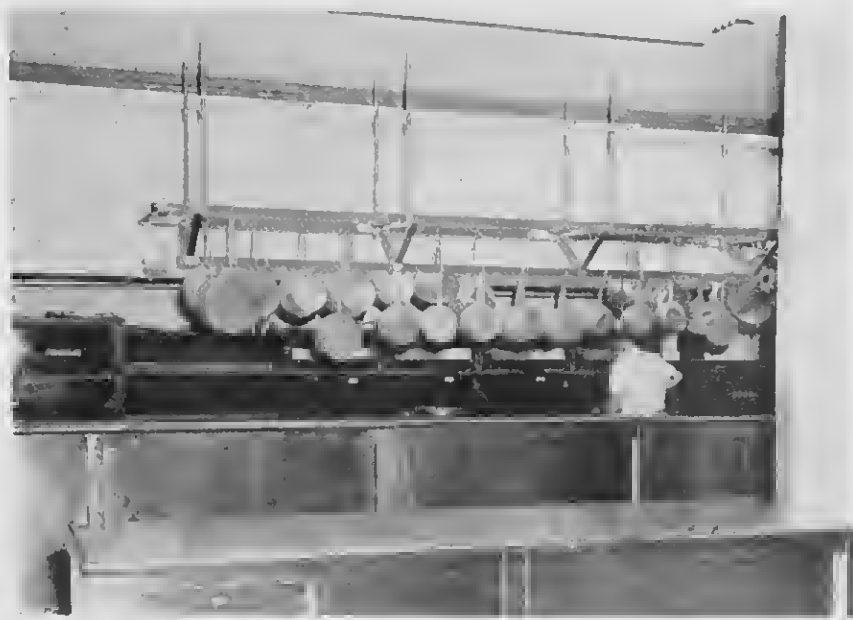


BLUE-TILED lobby inside and balconied-facade outside greet guests to Aruba's luxury hotel. LOBBY DI mosaico blauw paden y e careda di balconcito pafor ta saluda e huespednan di e hotel luboso di Aruba.

Aruba Caribbean

Hotel... a bid to tourism

Aruba's new and colorful landmark becomes official today. With sumptuous setting and entertainment and appropriate amount of speech making, the Aruba Caribbean Hotel will be opened officially. The lavish hostelry will take its place alongside the better hotels of the Caribbean taking dead aim on capturing all tourists possible from the North and South American continents. It has to offer a wondrous climate known only in Aruba, a 1500-foot strip of silk texture sand, miles and miles of calm, aquamarine sea, and overlooking it all a 120-room hotel complete in the very latest that makes for plush tourist living. All rooms have a private balcony overlooking the sea to the west and the Aruba countryside to the east. While the basic hotel design is in some instances radically modern, a great deal of Aruba has been maintained in exterior landscaping. Ayo monoliths squat heavily about the seven story building. Tall, organ pipe cactus stands rigidly at attention in the hotel's gardens towering over many varieties of smaller Aruba flora. Palms frame the multi-colored building from many angles. It is truly a generous mixture of Aruba, Holland and bold tourist-appeal design.

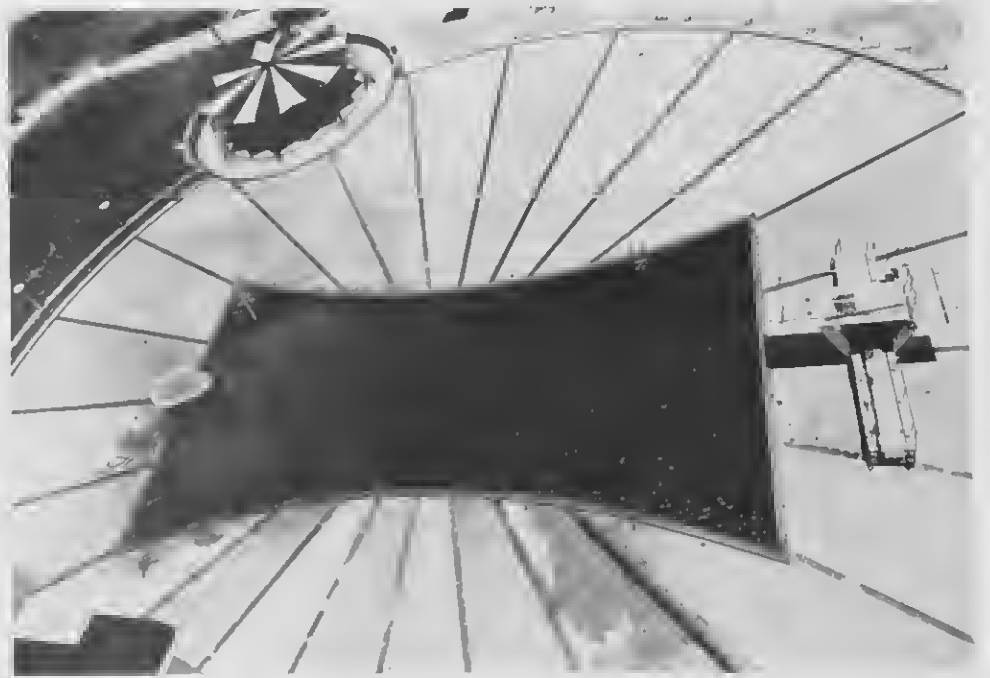


ROWS OF spotless stainless steel and aluminum utensils and fixtures line the sections that comprise the hotel's main kitchen. The main cooking area, far left, top, stands ready, pots overhead, to cater to the appetites of the hotel's guests. The hotel's gardener, Sepp Renggli of Switzerland, top left, overlooks the area where salads and other delicacies will be prepared. The door at the left leads into the pastry kitchen headed by Pastry Chef Herman Luthiger, also of Switzerland, far left, bottom. The fourth illustration in this group is the dishwasher room. Here stainless steel equipment washes and sterilizes all dining utensils. Included in the kitchen equipment are 16 walk-in ice boxes, four deep freezes and 14 refrigerators.

FIGA DI piezanan y aparato nan di stainless steel y aluminium, limpi manera un pensamiento, por worde mirá den e hotel E lugar aki, leuw banda robez, ariba, ta cla pa sirbi apetito di e huespednan di e hotel E kokki mayor di e hotel, Sepp Renggli di Suissa, ariba robez, ta mira e lugar unda salada y otro deliciosidad lo worde prepará. E porta banda robez ta bai den e hankelbakkerij cu ta bao encargo di Herman Luthiger, tambe di Suissa, robez extremo, abao. Di cuatro ilustracion den e grupo ta e cuarto di laba tayó. Aki aparatonan di stainless steel ta laba y steriliza tur e steel ta laba tur e piezanan cu ta worde usá pa come. Incluyendo den cushina tin 16 ice box, cuatro deep freezes y 14 refrigeradora.

... listo pa turismo

In café, robez y microta na Aruba ta habra oficialmente awe. Den un ambiente propio y recreacion y cu e necesario cantidad di desturso. Aruba Caribbean Hotel lo habra awe oficialmente. E hotel luhoso aki lo tuma su lugar entre e mahor hotelnan di Caribe y lo hac' un esfuerzo serio pa captura tur e turistanan cu ta posibel for di continentenan di Noord y Zuid America. E tin di ofrece un clima maravilloso conoci unicamente na Aruba, un pida playa magnifico di 1500 pia, milla y milla di awa calmu, aquamarino, y mas principal cu tin un hotel di 120 kamber completo ta den ultimo detaye cu ta contribu' na bida luhoso di turista. Tur e kambernan tin un balcon privado cu ta mira pa lamar banda pabao y pa e paisa'e Arubano banda pariba. Mientras e diseño basico di e hotel den algun instancia ta radicalmente moderno, un gran parti di Aruba a worde manteni den e paisaje pafor. Piedranan di Ayo a worde poni dilanti e edificio di sete piso. Cadushi largo ta plantá den hoffinan di e hotel y ta para arba e otro casenan di mata Arubano. For di varios ángulo palmanan ta rondona e edificio. E ta berdaderamente un mezcla generoso di Aruba, Holanda y y diseño pa apela na e turistanan.

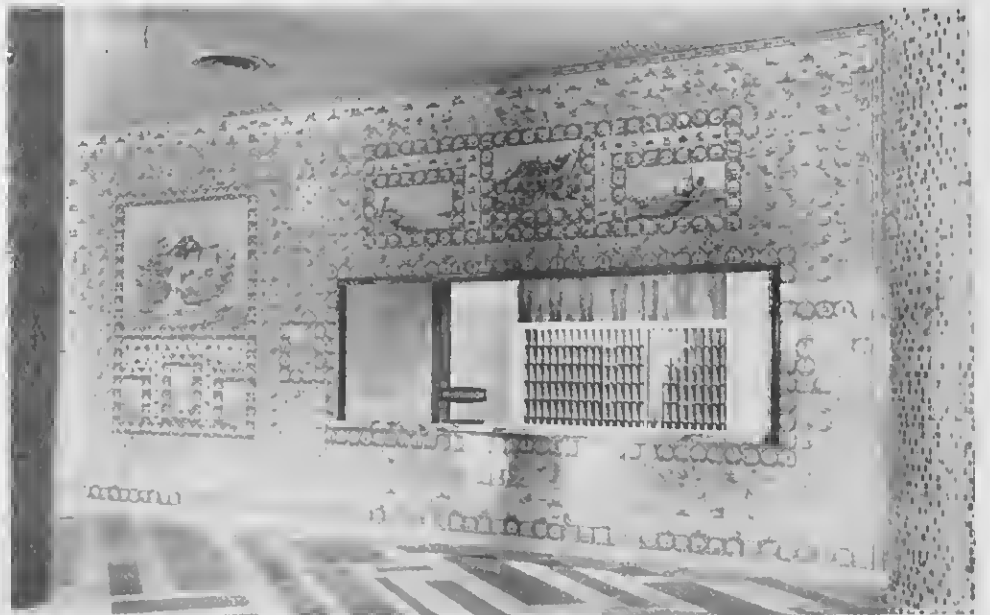


SEEN FROM the dizzying height of the seventh floor, the pool and spider web lines make an interesting pattern. It is no more interesting, however, than the Delft-tiled reception desk, below, with figures and scenes of Holland and the Windward Islands.

MIRA FOR di e gran altura di e siele piso, e piscina y linanan manera di cas di haranja ta presenta un modelo interesante. Sinembargo, e no ta mas interesante cu e mesa di recepcion di Delft, abao, cu escena di Holanda y Islanan Ariba.



MODERN DESIGN both inside and out is exemplified in the entrance to the Klompen Klub and the shaded area of the terrace overlooking the outdoor pool. To the left and right of the club's doors are mosaics that portray the peoples who contributed to the Papiamentu language. DISEÑO MODERNO tanto paden como pafor ta worde exemplificá den entrada di Klompen klub y e parti fresco di e terras cu ta waak ariba e piscina pafor. Banda robez y drechi di portan di e club tin mosaico cu ta representa e hendenan cu a yuda traha idioma Papiamentu.



EQUALLY AS attractive as the lobby, casino, dining area, terrace are the rooms. All attractively furnished and all with a balcony overlooking the Caribbean, the hotel's rooms offer a maximum in comfort and restful vacationing to guests while in Aruba.

MES ATRACTIVO cu e lobby, casino, comedor, terras, ta e kambernan. Tur cu mueble atractivo y cu un balconcito mirando pa lamar Caribe, e kambernan di e hotel ta ofrece un maximo di confort y sosiego tranquilo mientras e huespednan ta na Aruba.



KEYING THE gay motif of the Bali Bar, upper left, is the centered and satirical six-armed goddess. Balinese figures also line one wall of the room. The coffee shop, above, is on the ground floor conveniently positioned just off the terrace, pool and beach. Twenty cabanas, left, each with private bath, line the north side of hotel property on the beach's edge.

CULMINANDO E alegre motif di e Bali Bar, robez mas ariba, ta e centralizá y sátirica diosa di seis braza. Ariba un muraya di e lugar tin figuranan Balinesa. E coffee shop, ariba, ta ariba piso abao na un sitio conveniente na banda di e terras, piscina y lamar. Binti cabanas, robez, ta keda na banda pa nord di e hotel na canto di lamar.



Royal Institute Of Engineers Visits Aruba Group Holds Its Meeting at Lago



The annual meeting of the Royal Institute of Engineers was conducted for the first time in Aruba June 25. Forty members of the institute's Antillean Chapter spent most of the day taking a well-planned tour of the island's more interesting facilities. Included in the tour were visits to the government water plant at Balashi, Lago, hydroponics farm and the new Aruba Caribbean Hotel. The group's annual get-together ended with cocktails at the Basi Ruti after which Curacao members departed for the airport and home. Six of the 40 members are from Aruba.

Highlight of the annual meeting of the institute was a luncheon meeting at Lago's Dining Hall where the group was officially greeted by General Manager W. A. Murray. The luncheon was followed by a tour of the refinery's No. 5 and No. 6 Combination Units.

The Royal Institute of Engineers is made up of Netherlanders engaged in all phases of engineering work and has its headquarters in Holland.

TWO VISITING members of the Royal Institute of Engineers, which held its annual meeting for the first time in Aruba June 25, study instrument piping of a control board at No. 5 Combination Unit.

DOS MIEMBRO bisitante di Royal Institute of Engineers, cu a tene su reunion anual pa di promer vez na Aruba Juni 25, ta studia tubo di instrumento di un control board na No. 5 Combination Unit.



LAGO WAS just one of many stops for the engineering group. At No. 6 Combination Unit, above, two tour members are briefed by J. Landau, Process-Cracking foreman. Unit samples are shown by Mr. Landau, below, to another group at the unit.

LAGO TABATA solamente un di e paradanan di e grupo di ingeniero. Na No. 6 Combination Unit, ariba, dos miembro ta worde duna un splicacion door di J. Landau, foreman Process-Cracking. Muestranan di e plantanan ta worde munstrá door di Sr. Landau, abao, na un otro grupo na e planta.



THE ENGINEER'S inquisitive mind is ever present as J. M. Rosborough, left, assistant division superintendent, gets quizzed by the visitors at No. 5 crude furnace. A sight glass, right, captures the attention of this group.

E MENTE inquisitivo di ingeniero ta semper presente mientras J. M. Rosborough, robez, assistant division superintendent, ta cu e bishitanetenan na No. 5 crude furnace. Un glass di mira paden, banda drecchi, ta captura atencion di e grupo aki.



Aruba Caribbean Hotel

(Continued from page 1)

lobby combines cultures and histories of peoples of Europe and the Caribbean, traditional and contemporary. Delft blue is prevalent. Dutch tiles enclose the entire registration desk, each portraying a figure or part of a scene of the Netherlands and Windward Islands. Modern furniture completes the lounge area of the lobby.

On the sea side of the lobby are two ornately furnished rooms — the Bali Bar and the Casino. The bar is done primarily in gold color with a satirical six-armed goddess overlooking a circular bar. Four Balinese figures are set in wall niches. In addition to gaming tables, the Casino has Italian statues and blown glass decorations. Beyond these rooms are the night club and dining area bearing the attractive titles of Klompen Kluh and Papiamentu Room. From either of these rooms it is just a step to the terrace and the rear of the hotel. Here is located the pool, outdoor bar, shaded patio area and barbecue and outdoor dance pavilion. The pool's water is continually circulated from the sea.

The hotel's rooms are neatly furnished complete with modern Swedish phones and orthopedic mattresses and wicker-type furniture. Each room has a balcony that overlooks the beach to the west and the Aruban countryside to the east.

On the ground level, below the lobby, is an arcade housing the Divi-Divi Coffee Shop, some stores managed by island businessmen and one glassed-in room that, it is reported, will be occupied by Aruba's first television studio. Preparations are being made, according to hotel manage-

ment, to install television transmitting facilities able to cover the ABC islands. To the north of the hotel is a string of 20 cabanas, each with private bath facilities.

Staffing the new hostelry are experts from Europe and the United States assisted by Aruban young men and women. To begin with, there is Carl Wolff, Aruba Caribbean manager. Included in his 30 years of hotel experience are the openings of the Boston and Washington Statler Hotels by Mr. Wolff. He has assembled under him a crew of European hotelmen essential to direct the operations of an enterprise the magnitude of the Aruba Caribbean. These men, in turn, are daily training Aruban young men and women in the many skills needed in tending the needs of a hotel's guests.

Men who will head the hotel's various departments are from Holland by way of the United States — Henri Groen, maitre d'hotel; from Switzerland — Paul Gredig, head chef; Zyperian Glassey, night chef; Joseph Haherthur, front office manager; Hans Schindler, hatcher; Sepp Renggli, gardmanger; Herman Luthiger, pastry chef; Erik Gerber, fry cook; from France — Frank Dadoni, baker; from Germany — Franz Beck, sauce cook, and from the United States — Mrs. J. Martin, executive housekeeper, and Al Scarafone, in charge of all bars.

More than six weeks ago these experts started schooling interested Aruba youth in various functions of hotel work. The six-week training course for waiters and waitresses was attended by 120 when the instruction first began. Ninety took the final exam under the direction of Mr

Instituto Real Di Ingeniero A Bishita Aruba

E reunion anual di e Instituto Real di Ingeniero a worde teni pa di promer vez na Aruba Juni 25. Cuarenta miembro di e division Antillano di e Instituto a pasa mayor parti di dia haciendo un bishita bon planea na e sitionan mas interesante di e isla. Inclui den e bishitanan na e planta di awa di gobierno na Balashi, Lago, hydroponics farm y e Aruba Caribbean Hotel nobo. E reunion anual di e grupo a termina cu cocktails na Basi Ruti despues di cual e miembronan ta for di Aruba.

Punto culminante di e reunion anual di e instituto tabata un comida na Dining Hall di Lago unda e grupo a worde yama bonbini oficialmente door di Gerente General W. A. Murray. Despues di e comida a sigui un bishita na No. 5 y 6 Combination Units den refinaria.

E Instituto Real di Ingeniero ta consisti di Holandesnan den tur fase di trabao di ingenieria y tin su oficina general na Holanda.

Groen. When the hotel is running at full capacity a staff of 160 will be needed. According to Mr. Wolff and Mrs. Gredig, every opportunity will be given industrious and interested youth to learn the hotel business. With the opening, a large number of island youth will embark on hotel careers.

A gala affair this evening complete with dedication speeches and high entertainment will officially open the Aruba Caribbean Hotel. It will also open a new avenue of livelihood for the island of Aruba and its people.

Retirement Set For W. J. Booi

A 22-year career at Lago will be ended Aug. 1 with the retirement of Willemfridus J. Booi, customs clerk II in the Accounting Department.

A native of Bonaire, Mr. Booi started at Lago Feb. 1, 1937 as an apprentice clerk B in the Accounting Department where he remained.

He was promoted to junior clerk II in March, 1937, followed by a boost to junior clerk I in January of the following year. Mr. Booi was named intermediate clerk I in October, 1939, followed by his change to customs clerk II in April, 1946. He plans to retire to his home in Aruba.

Prior to his Lago service, Mr. Booi spent a number of years at sea. His future plans include handling island deliveries of various nature and clearing and delivering air express shipments at Princess Beatrix airport for business houses on the island including Lago.

W. J. Booi Ta Retira Aug. 1

Un carera di 22 anja na Lago lo termina Aug. 1 ora cu Willemfridus J. Booi, customs clerk II den Accounting Department, retira.

Nativo di Bonaire, Sr. Booi a cuminsa na Lago Feb. 1, 1937 como apprentice clerk B den Accounting Department unda el a keda. El a worde promoví pa junior clerk II na Maart 1937, sigui pa un promocion como

PR Department's Special Films Shown to 3743

During the first half of this year, a total of 3743 island residents have been entertained with special film showings presented by Lago's Public Relations Department. Sixteen island organizations were shown such films as The Seasons, Man in Space, Nature's Half Acre, Our Friend the Atom, Beaver Valley, The Pirogue Maker and Holy Week in Popayan plus several safety films, travel films and animated cartoons.

Included in the organizations shown the films were several church groups and sports, social and youth clubs.

In addition to the formal film showings, films were secured and routed both inside and outside the company by Public Relations. Secured for the lunch hour movie program at the GOB, Lab 1 and the Administration Building were 11 films for 32 showings from January through May. For noon hour showings at the Safety Field Center, the department secured 26 films for 65 showings. Ten organizations were given this special film service outside the company. These included Dakota Prison, Abraham de Veer School, church organizations and social clubs.

Junior clerk I na Januari di e siguiente anja. Sr. Booi a worde nombra intermediate clerk I na October 1939, sigui pa e cambio pa customs clerk II na April 1946. El ta keda bibe na su cas.

Promer cu su servicio na Lago, Sr. Booi a pasa algun anja na lamar. Su plannan pa futuro ta inclui tratamiento cu entregonan di varios sorto.

Tug Helps Free Stuck Freighter Haaf di Lago Yen di

San Nicolas Aids In Freeing Ship Off Palm Beach

Palm Beach bathers might have been sloshing around in a million dollars worth of "puffed" wheat if a little tug hadn't come to the aid of a stranded freighter recently. What could have been the island's most unusual incident ended pleasantly for all concerned — a German freighter named Simon von Utrecht, the Lago tug Esso San Nicolas and bathers at Aruba's Palm Beach.

It all started in the wee hours of Monday, June 29. The Simon von Utrecht, a 5666 gross tons combination passenger-freighter, ran aground about one mile off the new hotel. The vessel, commissioned in 1954, ground to a halt in just 19 feet of water. She has a summer draft of 23.5 feet.

The 478-foot ship, bound for Oranjestad Harbor, threw her powerful diesel engines in reverse and applied full power. The ship jerked and strained, shuddered and groaned. Nothing happened. It was stuck, but good.

The Simon von Utrecht was loaded to the water line with about 10,000 tons of wheat, a deck cargo of lumber and more than one dozen slightly irritated passengers. The lumber was to be partially off-loaded and bunkers were to have been taken on at Oranjestad. The wheat cargo alone was worth an estimated one million United States dollars!

Finally, at 5 a.m., the government pilot office called Lago for help. The freighter had requested assistance and Lago had the only tugs in the immediate area. Without help, the ship would either have to dump thousands of tons of valuable wheat or risk breaking up in the relentless action of the sea.

Lago's Marine Department dispatched the Esso San Nicolas to the site at once. The tug worked with the ship until 10 a.m. by pulling from the stern while the ship applied full power. After breaking two of the



SILHOUETTED BY light from the setting sun is the German freighter, Simon von Utrecht. Her companion is the Lago tug, Esso San Nicolas. The freighter, loaded with a million dollars worth of wheat, ran aground off the new hotel but was freed by the powerful little tug.

SILHOUET PA luz di solo drentando ta e bapor Aleman di carga, Simon von Utrecht. Su companjero ta e remolcador di Lago, Esso San Nicolas. E bapor cu un carga di un milion dollar di trigo, a pega na terra net dilanti e hotel nobo, pero a worde saca door di e potente remolcador.

Simon von Utrecht's eight-inch lines, the tug decided other tactics would have to be used. But by this time, harbor activity back at Lago necessitated the tug's return.

The freighter continued to grind into the sea's bottom. Because a ship's hull is not designed to support itself, even the light surf at Palm Beach was enough to cause concern aboard the freighter. In this case the ship was worth more than its million-dollar cargo; so, dumping the wheat would have been the only logical thing to do if the tug failed to free the ship. If leaks had developed, the wheat most certainly would have been dumped because spontaneous

ignition would have fired the entire ship.

The Esso San Nicolas returned to the site at 5 p.m. Tactics this time called for rocking the ship back and forth, causing its bow to wallow deeper in the mud. This did the trick. When the freighter reached even keel, its own diesel engines were power enough to pull it into deeper water.

With a blast from its powerful whistle, the Simon von Utrecht saluted the Lago tug and proceeded on to Oranjestad Harbor. Other ships have run aground in the same general area and at least one vessel broke up there.

Esso Tankers

(Continued from page 1)

two piers because of lack of maneuverability, but the Brooklyn's diminutive size enabled the Marine Department to berth all four Esso tankers. The Esso Brooklyn was on the Baton Rouge, Louisiana, to New York City lube oil run, but was replaced by larger tankers along with the Esso Hartford. She can carry 18 specialty grades of lube oils in her special compartments. Here she picked up aviation gasoline, jet fuel, kerosene and diesel fuel at Lago. Two of the big tankers brought in Lake Maracaibo crude oil while the Esso Uruguay discharged caustics and loaded fuel oil and diesel oil.

On July 5, the Esso Cuba berthed at finger pier No. 2 north to dis-

charge crude. It sailed to Amuay at 7:30 a.m. July 6 to load for export. Calling at Lago July 7 at the berth kept warm by the Esso Brooklyn was still another Esso tanker, the Esso Trinidad which also brought in crude oil from the lake.

Rope Needed on Ships

Rope is the lifeline of luxury liner, cargo ship, tug, and fishing schooner. It's used in some 250 ways — for towing, cargo handling, lashing, life lines, nets. While most ropes are made of manila fiber, oil-based nylon is fast-growing in popularity, particularly with towing companies. Nylon rope is unusually light, strong, and elastic. Today most tugs are equipped with at least one nylon rope of 1,200 feet for deep sea work.

LEC Election

(Continued from page 1)

Mr. Franken is running for re-election in group E.

Supervisors will distribute voting cards to employees July 22, starting at 12:01 a.m. Voting hours are from 6:30 a.m. to 5:30 p.m. each day. Headquarters for election will be the LEC headquarters, telephone number 2222.

The following locations have been chosen for voting booths: Hospital lunch room No. 1, General Services training building, IR training building (south of Garage), tent at Gate No. 8, tent at Safety Field Center, Zone No. 2 lunch shelter, tent at Gate No. 9, bus shelter at Gate No. 2, lunch shelter opposite Carpenter Shop, Zone No. 1 lunch shelter, concrete block and waiting room at Gate No. 3.

Haaf di Lago Yen di Esso Tankers July 5-7

Tanqueronan di Esso tabata hunga un wega di mesita recientemente segun tono di e pitro di remolcador y e zonido di e potente turbina nan di powerhouse. Pa e bishitante casual pasando ariba e camina grandi di refinaria bai abao Juli 6, un vista di finger piers tabata duna e sensacion di hopi prechi su dilanti. Eseyan, sinembargo, no tabata prechi, sino e emblema ovaal ariba schoorsteen di tanqueronan Esso. Generalmente, e haaf di San Nicolas ta un mezcla liberal di tanqueronan Esso y tanqueronan fletá cu ta marcá cu color di hopi diferente donjo. Pero pa coincidencia ariba e dia aki Juli 6, tres supertanker y un specialty tanker tabata mará canto di otro manera Cadillacs na un stacion di servicio. Y esey no ta tur. E dia promer un Esso tanker tabata den (un otro supertanker) y e dia siguiente un otro Esso supertanker a bolbe drenta na Lago.

Asina nan tabata mará ariba Juli 6. Na finger pier No. 1 banda di Zuid tabata Esso Peru, na No. 1 banda di nord tabata Esso Uruguay y na finger pier No. 2 banda di zuid tabata Esso Brooklyn, e specialty tanker Canto di Brooklyn tabatin Esso Panama na finger pier No. 2 banda di nord. Esso Brooklyn, equipá cu otro compartamento special pa carga varios grado di lube oil plus tanki regular, tabata literalmente un enano cerca e otro tresnan. E tanqueronan grandi cada un tin 35,500 deadweight ton mientras e Brooklyn chikito ta un di 16,424 ton di e estilo T-3. Es-

nan grandi tin 690 pia largo mientras esnan chikito tin 501 pia largo.

Solamente tres supertanker por hancra na mes tempo na e dos piersnan aki pa motibo di falta di espacio pa maniobra, pero e tamanjo chikito di Brooklyn a haci posible pa Marine Department acomoda tur cuatro tanquero. Esso Brooklyn tabata hiba lube oil entre Baton Rouge, Louisiana, pa New York, pero despues el a worde reemplazá pa tanqueronan grandi hunto cu Esso Hartford. E por carga 18 grado special di lube oils den su compartamentonan special. Aki el a coi aviation gasoline, jet fuel, kerosene y diesel fuel na Lago. Dos di e tanqueronan grandi a trece crudo di Lago Maracaibo mientras Esso Uruguay a descarga caustica y a carga fuel oil y diesel oil.

Aruba Juli 5' Esso Cuba a hancra na finger pier No. 2 pa nord pa descarga crudo. El a sali pa Amuay pa 7:30 a.m. Juli 6 pa carga pa exportacion. Yegando aki Juli 7 na e lugar teni cayente door di Esso Brooklyn tabata un otro tanquero di Esso, Esso Trinidad cu tambe a trece crudo for di Lago Maracaibo.

Remolcador di Lago Ta Yuda Salba Bapor Aleman

Banjadornan na Palm Beach podiser awe lo ta camna rond den un million dollar di trigo mohá si un remolcador chikito di Lago no a acudi pa yuda un bapor di carga cu a pega recientemente. Loke por tabata e incidente mas inusitado di e isla a termina felizmente pa tur esnan concerná — un bapor di carga aleman yamá Simon von Utrecht, e remolcador di Lago Esso San Nicolas y e banjadornan na Palm Beach.

E storia a cuminsa den marduga di Dialuna, Juni 29. Simon von Utrecht, un vapor di carga y pasajero di 5666 tonelada, a pega den tera un milla dilanti di e hotel nobo. E bapor cu a worde tumá na servicio na 1954 a pega den 19 pia di awa. E ta manda 23.5 di awa.

E bapor di 478 pia, na camina pa haaf di Oranjestad, a pone su motor nan diesel traha na plena forza atras. E bapor tabata sagudi y tembla, rancay keha. Nada a socede. El a pega, anto bon duro.

Simon von Utrecht tabata cargá te na e linja di awa cu mas of menos 10,000 ton di trigo, un carga di palo ariba dek y mas cu 12 pasagero iritá. Un parti di e palo lo a worde bahá aki y e bapor lo a tuma bunker na Oranjestad. E carga di trigo sol tabatin valor di mas of menos un million dollar!

Por ultimo, pa 5 'or di mainta, havenkantor a yama Lago pa asistencia. E bapor a pidi asistencia y Lago tabatin e unico remolcadornan den vecindario. Sin ayudo, sea e bapor lo mester benta miles di ton di trigo valioso na awa of riska di kibra bao

di e tremende forza di lamar.

Marine Department di Lago a despacha Esso San Nicolas pa e sitio mes ora. E remolcador a traha cu e bapor te 10 'or di mainta door di ranca for di atras mientras e bapor tabata aplica full forza. Despues di kibra dos di e linja di ocho duim di Simon von Utrecht, e remolcador a dicidi cu mester a usa otro metodo. Pero pa e ora aki, actividadnan den haaf na Lago tabata necesita e remolcador di bolbe.

E bapor a sigui ranca ariba su mes forza. Pa motibo cu curpa di un bapor no ta trahá pa wanta su mes peso, hasta e leve lamar na Palm Beach tabata suficiente pa causa preocupacion abordo. Den e caso aki e bapor tabatin mas bafor cu su carga di un million dollar; pesey, bentamento di e trigo na awa lo tabata e unico cos logico pa haci si e remolcador no lo gra saca e bapor.

Esso San Nicolas a bolbe pa e sitio 5 'or di atardi. E biaha aki el a cuminsa sagudi e bapor bai bini causando su boeg di bai mas hundo den lodo. Esaki a logra. Ora e bapor su kiel tabata gelijk, su mes motor nan diesel tabatin bastante forza pa hibe'e den awa mas hundo.



THE HRMS Van Speyk returns to Holland at the end of this month after three years in these waters. The 260-foot warship will be replaced by the Van Amstel, once a U. S. Navy ship. July 5, the Hamrafell brought the new Icelandic flag to Lago. She was the first Icelandic vessel to call at Lago since World War II. The Hamrafell picked up more than 16,000 tons of products including jet fuel for the Icelandic Air Defense Force.



HRMS VAN Speyk ta bolbe Holanda na fin di e luna aki despues di tres anja den e awa nan aki banda. E bapor di guerra di 260 pia lo worde reemplazá door di Van Amstel, un tempo un bapor di U.S. Navy. Juli 5, Hamrafell a trece e bandera nobo di Islandia na Lago. E tabata di promer bapor islandes cu a pasa Lago desde Guerra Mundial II. Hamrafell a tuma mas cu 16,000 ton di producto incluyendo jet pa Air Defense Force di Islandia.



Fifth Nurses Aid Course To Begin at Lago Hospital

The fifth training course for nurses aids is scheduled to begin at Lago Hospital Oct. 1. Training time is six months. Those students who successfully complete the course will be employed as nurses aids on the Lago Hospital staff. Students will be paid the nurses aid trainee rate during their period of training.

The position of nurses aid was established at Lago Hospital about six years ago. As the name applies, nurses aid is not a graduate nurse, but is an assistant to a graduate nurse. A nurses aid is not a cleaner or a maid. She is a valued member of the Lago Hospital staff, and will usually find her work in helping care for sick and injured patients both interesting and self-satisfying.

The nurses aid training course does not educate a student to become a graduate nurse. Lago Hospital does not operate a training school for nurses. Nurses aid graduates who have had additional working experience as nurses aids for at least a year may, however, be accepted by Netherlands hospital schools of nursing for nurses training. Many former Lago Hospital nurses aids are studying in the Netherlands to qualify as graduate nurses.

Applicants for the Lago Hospital nurses aid training course must be Netherlands nationals, female, from 18 to 30 years of age and should have completed a minimum of eight years of elementary schooling. Applicants having more than eight years of schooling will have a better opportunity to be accepted for the course and a better chance of being accepted later for nurses training by a Netherlands hospital.

Applicants for the nurses aid train-

Oloshi pa 25 Anja Di Servicio Duna Na Empleadonan

Durante ceremonianan special tene na Reception Center Juli 1, cinco empleado di Lago a worde honra ariba base cu nan a cumpli 25 anja di servicio cu compania. Oloshinan conmemorativo di oro a worde presentá na E. M. Sambre, carpenter; F. Dijkhoff, yard; P. J. Ridderstaat, garage, y D. E. Halman, instrument, tur di Mechanical Department, y L. Geerman, Marine Floating Equipment.

E oloshinan, tras di cual ta engrabá number di e empleado, a worde presentá na e empleadonan aki cu a cumpli 25 anja di servicio door di J. V. Friel, superintendente interino di Service & Staff Departments, kende a duna nan pabien cu e acomplimento aki.

E cinco recipientenan nobo di oloshi ta haci e total di oloshinan presentá na empleadonan cu 25 anja di servicio yega na 710.



WORKINGS OF an engine lathe in the Machine Shop attract the attention of these top athletes from far away who competed in the recent A.S.U. Olympiad. Left to right are Ronald Cassidy, cyclist from Trinidad, Gordon Elphage, cyclist from British Guiana, and George De Peana, trackman from British Guiana.

TRAHAMENTO DI un lathe di motor den Machine Shop ta alrae atencion di tres atleta di hopi leuw cu a competi den e reciente Olympiada di ASU. Robez pa drecchi ta Ronald Cassidy, cyclista for di Trinidad; Gordon Elphage, cyclista for di Trinidad; Gordon Elphage, cyclista for di British Guiana, y George De Peana, atleta di British Guiana.

ing course must visit the Employment Division of the Industrial Relations Department, located in Lago's new Administration Building, where they can formally make application for the course. The final date for applications is Aug. 15, 1959. From the applicants, eight girls will be selected on the basis of their schooling, aptitude and ability to be students in the course.

Process, General Services Men Promoted July 1

Two men have been assigned positions of greater responsibility in the General Services Department and Process-Utilities. Effective July 1, Fred J. Legenhausen has been promoted to general foreman of General Services crafts while Henry C. van Volleveld has been promoted to shift foreman in Process-Utilities.

Mr. Legenhausen has been in maintenance work throughout his entire Lago career. He started with the company April 5, 1931 as a trades-



F. Legenhausen H. van Volleveld man first class in the carpenter craft and in 1937 was promoted to subforeman. He transferred to the General Services Department in November, 1940 as a trades foreman. In June, 1946, he was promoted to assistant general foreman in crafts, the position he held at the time of his recent promotion.

Mr. Van Volleveld has been in Process-Utilities during his entire 17 years with the company. He started at Lago Sept. 10, 1941 as a process helper D and was subsequently promoted to helper A, controlman and operator helper A. In January, 1945, he was promoted to assistant operator followed by a promotion to operator in October, 1950. He held the latter position at the time of his recent promotion.

Film Special di Public Relations Munstrá na 3743

Durante e promer mitar di e anja aki, un total di 3743 residentenan di e isla a presencia e pasamentonan di película special door di Departamentu di Public Relations. Diez-seis organizacion na e isla aki a mira tal película manera The Seasons, Man in Space, Nature's Half Acre, Our Friend the Atom, Beaver Valley, The Pirogue Maker y Holy Week in Popayan plus varios film di seguridad, di viaje y di caricatura.

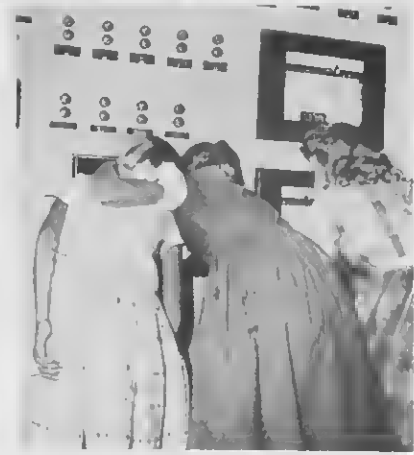
Inclui den e organizacionnan cu a mira e filmnan tabatin varios grupo eclesiastico, y clubnan di deporte, social y juvenil.

Ademas di e presentacionnan formal di película, filmnan a worde obteni y pasá tanto paden como pafor di compania door di Public Relations. A worde asegurá pa e programa di merdia na Oficina Mayor, Lab 1 y Administration Building 11 film pa 22 presentacion for di Januari pa Mei. Pa worde munstrá durante merdia na Safety Center e departamentu a asegura 26 film pa 65 presentacion. Diez organizacion a haya e servicio special aki di película pafor di compania. Esakinan tabata inclui Prison Dakota, Abraham de Vee: School, organizacionnan eclesiastico y clubnan social.



NEARLY 50 youngsters from the Saint Filomena Girls School toured Lago's refinery June 25. The group, above, passes through No. 5 Combination Unit. A control panel, right, catches the fancy of this chummy threesome.

CASI 50 hoben di school di mucha muher Santa Filomena a bishita refinaria di Lago Juni 25. E grupo, ariba, ta pasa door di No. 5 Combination Unit. Un control panel, banda drecchi, ta captura atencion di e grupo di tres aki.



Aruba Caribbean Hotel

(Continúa di pagina 1)

temporario. Delfts blauw ta prevalente. Azulejo Holandes ta encerra un portretando un figura of parti di henter e mesa di registracion, cada un encarna di Holanda y Islanan Ariba. Mueblenan moderno ta completa e parti di lounge di e lobby.

Na banda pabao den e lobby tin dos cuarto masha luhosamente dorá - - Bali Bar y e Casino. E bar ta primeramente den color di oro cu un satirico diosa di seis braza mirando ariba e bar circular. Cuatro figura Balinesa ta poni den muraya. Ademas di e mesanan di wega, e Casino tin estatua Italiano y decoracionnan di glas. Patras di e cuartacionnan aki tin e night club y e comedor cu ta carga e nombenan atractivo di Klompen Klub y Papiamento Room. For di tur dos esakinan ta solamente un paso pa e terraza y parti patras di e hotel. Aki tin e piscina, e bar pafor, patio den sombra y lugar di barbecue y di baile na aire liber. Awa di e piscina ta worde treci aden for di lamar y ta worde circulá continuamente.

E cuartacionnan di e hotel ta bunita mueblá cu moderno telefoon Sueco y matras artopedico y mueble di cabana. Cada kamber tin un balcon cu na banda pariba ariba e paisaje arubano.

Na nivel di terra, bao di e lobby, tin un arco cu ta acomoda Divi-Divi Coffee Shop, algun tienda cu ta worde operá door di comerciantenan na e isla, y un kamber di glas cual, segun ta worde reportá, lo worde ocupá door di e promer studio di television na Aruba. Preparacionnan ta worde haci, segun directiva di e hotel, pa instala facilidatnan transmisor di television cu ta capaz pa cubri e islanan ABC. Pa nord di e hotel tin un fila di 20 cabana, cada un cu facilidatnan particular.

Personal di e hotel ta consisti di expertonan di Europa y Estados Unidos asisti pa homber y muhernan roben di Aruba. Pa cuminsa, tin Carl Wolf, gerente di Aruba Caribbean. Den su 30 anja di experiencia di hotel tin habrimento di Boston y Washington Statler Hotels door di Sr. Wolf. El a acumula bao di dje un grupo di hoteleronan Europeano cu ta esencial pa dirigi e operacionnan di un empresa tamanjo di Aruba Caribbean. E hombernan aki, en tur a diario, ta treina hobenonan di Aruba, homber y muher, pa por sirbi huespednan di e hotel.

Hombenan cu lo opera e varios departamentonan di e hotel ta: for di Holanda pa medio di Estados Unidos Henri Groen, maitre d'hotel (mayordomo); for di Suiza - Paul Gredig, chef mayor; Zyperian Glas-

sey, chef di anochi; Joseph Habertur, front office manager; Hans Schindler, butcher; Sepp Renggli, guardmanager; Herman Luthiger, pastry chef; Erik Gerber, fry cook; for di Francia - Frank Dadone, panadero; for di Alemania - Franz Beck, sauce cook, y for di Estados Unidos - Sra. J. Martin, executive housekeeper, y Al Scarafone, encargá cu tur bar.

Mas cu seis siman pasá e hombernan a cuminsa treina hobenonan Aruba cu ta interesá den e varios funcionnan di hotel. E curso di entrenamiento di seis siman pa waiters y waitresses a worde atendi pa 120 tempo cu e curso a cuminsa. Noben ta a pasa e examen final bao direccion di Sr. Groen. Ora e hotel ta anda plena capacidad lo tin mester di un staff di 160. Segun Sr. Wolf y Sr. Gredig, hobenonan cu ta interesá lo haya tur oportunidad pa sinja e negoshi di hotel.

Fire Fighters

(Continued from page 3)

of mobile air foam equipment which is an important tool in fighting tank fires. He also explained stationary types of equipment such as the air agitation system; fire water system, utilizing both two and one-half and four-inch hose systems, and the wet foam system.

The rest of the program was one of repetition repeating the actual team use of foam equipment so that each team member was thoroughly familiar with its operation. Four times over during Monday afternoon, all day Tuesday and Wednesday morning, the pilot team acted and operated the mobile foam column applicator and foam columns. They also worked with air foam laterals on the practice tower. The mobile system is mounted on a power truck. The foam column, an extension pipe with goose neck which is secured over the lip of a tank, carries a mixture of foam and water which is turned into a froth at the neck which blankets the surface of the burning oil. The foam robs the fire of its air thus snuffing it out in a short time. All other foam columns serve the same purpose but are raised either by water pressure or by hand. Foam laterals are permanent columns mounted on tanks which carry foam to the burning surface. In addition to receiving thorough training with this type equipment, the men also learned to extinguish class A (wood) and B (oil) fires with hand equipment using foam and fog.

Process, General Services Ta Promove Empleadonan

Dos homber a worde encargá cu posicon di mayor responsabilidad den General Services Department y Process-Utilities. Efectivo Juli 1, Fred J. Legenhausen a worde promoví pa shift foreman den Process-Utilities.

Sr. Legenhausen tabata den trabao di mantencion durante henter su carrera na Lago. El a cuminsa cu compania April 5, 1931, como tradesman first class den carpenter craft y na 1937 el a worde promoví pa subforeman. El a transferi pa General Services Department na November 1940 como tradesforman. Na Juni 1946 el a worde promoví pa assistant general foreman den crafts, e posicon cu el tabata ocupa na tempo di su reciente promocion.

Sr. Van Volleveld tabata den Process-Utilities durante henter su carrera di 17 anja cu compania. El a cuminsa na Lago Sept. 10, 1941, como process helper D y a worde nombrá subsecuentemente como helper A, controlman y operator helper A. Na Januari 1945 el a worde promoví pa assistant operator sigui pa un promocion pa operator na October 1950. El tabata ocupa e ultimo posicon aki na tempo di su reciente promocion.



ARUBA'S TOP tennis player, A. W. "Janny" Brokke, won three championships during the Lago Sport Park tennis tournaments. He won the singles and shared top honors in mixed doubles and men's doubles. This is Janny's third year in a row as tennis champ.